



Ausgabe 14/13.04.2013



TSV Bad Abbach : Freier TuS Regensburg



# »SCHLAG MAL WIEDER EIN ASS!«

4 Badminton-Plätze  
2 Squash-Courts  
3 Hallen-Tennis-Plätze  
Sauna &  
gemütliches Restaurant

Sportpark Goldtal  
Goldtalstraße 8  
93077 Bad Abbach  
[www.Sportpark-Goldtal.de](http://www.Sportpark-Goldtal.de)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Reservierungen unter (09405) 961010**



## Sportpark Goldtal





# VORWORT

Mit dem Stadionmagazin „Heimspiel“ finden Zuschauer, Fans und Gönner des TSV Bad Abbach alle wichtigen Aktivitäten und Ereignisse rund um das Inselstadion ansprechend und kurzweilig aufbereitet. Gleichzeitig bieten wir damit unseren Werbepartnern eine attraktive Plattform, auf der sie ihre Leistungen modern und effektiv präsentieren zu können. Neben dem Stadionmagazin bietet die Fußballabteilung viele weitere attraktive und kostengünstige Promotions- und Werbepakete. Da ist sicher auch etwas Passendes für Sie dabei. Sprechen Sie uns an!

Die Fußballabteilung des TSV Bad Abbach wünscht einen angenehmen Aufenthalt auf der Freizeitsinsel und ein spannendes Spiel. Heute begrüßen wir zum Nachbarerdey den Freien TuS Regensburg.

## Impressum

### Herausgeber:

Bad Abbach-Fußballabteilung  
Inselstr. 4, 93077 Bad Abbach

### Redaktion:

Manfred Birnbeck

### Konzeption:

Georg Martin, Manfred Birnbeck

### Texte:

Manfred Birnbeck, JFG Donautal,  
Alexander Roloff (Mittelbayerische  
Zeitung)

### Fotos:

TSV Bad Abbach,  
Mittelbayerische Zeitung, shutterstock

### Druck:

Frischmann Druck und Medien, Amberg

### Pressekontakt:

Manfred Birnbeck  
Handy: 0170-219 1957  
E-Mail: mbirnbeck@t-online.de

[www.tsv-bad-abbach.de](http://www.tsv-bad-abbach.de)

## Inhalt

Heimspiel .....	4
Tabelle LL-Mitte .....	5
Jahreshauptversammlung des TSV .....	8
Die neue Vorstandschaft des TSV .....	9
Spielbericht Tegernheim-Spiel .....	12
Impressionen Tegernheim-Spiel .....	13
Landesliga - Relegationsrunde .....	14
Spielberichte Fortuna/Ansbach .....	16-17
Förderverein .....	20
Aktueller Spielplan .....	21
2. Mannschaft Spielplan .....	26
Sprüche aus dem Fußball .....	27
Vorschau .....	30





## LIEBE SPORTFREUNDE!

Der TSV Bad Abbach heißt Sie zum Heimspiel der Saison 2012-2013 im Inselstadion herzlich willkommen. Unser besonderer Gruß gilt unserem heutigen Gast, dem Freien TuS Regensburg sowie den spielleitenden Schiedsrichtern.

Die letzten Spiele liefen für den TSV Bad Abbach sehr gut. Mit den Siegen gegen Tegernheim, Fortuna und Ainsbach konnte man sich etwas Luft verschaffen. **(Das Ergebnis vom Nachholspiel in Roth war bei Redaktionsschluss leider noch nicht bekannt)**

Nun steht also heute das nächste Derby auf dem Spielplan und man erwartet den Freien TuS Regensburg im Inselstadion.

Für die TuSler verliefen die letzten Wochen nicht gerade berauschend. Sie befinden sich nun mit 32 Punkten und bereits 27 absolvierten Spielen im Bereich der Abstiegsrelegationsplätze.

Das bedeutet, dass heute wieder ein so genanntes Sechs-Punkte-Spiel ansteht. Der TSV Bad Abbach könnte heute mit einem Heimsieg einen weiteren Schritt Richtung Klassenerhalt machen. Im Lager des TSV Bad Abbach wird man heute mit etwas Ungemach auf das Vorspiel beim Freien TuS zurückblicken, als man mit der wohl schlechtesten Sai-

sonleistung sang und klanglos mit 4:0 unterging.

Dieses Ergebnis verlangt natürlich geradezu nach Revanche.

Leicht wird dieses Unterfangen heute sicher nicht, denn auch der TuS kann sich bei den nur noch sieben ausstehenden Spielen heute gegen einen direkten Konkurrenten eigentlich keine Blöße geben. Das Torverhältnis des Freien TuS zeigt, wo die Mannschaft verwundbar ist - nämlich in der Abwehr. Das dokumentieren die 50 Gegentore, die man bisher schon kassiert hat.

In der Offensive sind sie mit Polinger, Dieterle und Spielertrainer Belgang eigentlich bestens besetzt.

TSV-Coach Helmut Wirth muss heute auf Mittelfeldakteur Bastian Schöppl verzichten, der sich in Urlaub befindet. Dafür ist Christian Daser wieder zurück.

Erfreulich ist auch, dass mit Michael Stuhlfelder und Andi Schröppel zwei Spieler aus dem Kader nach langer Verletzungspause wieder das Training aufgenommen haben und bereits in der 2. Mannschaft wieder Spielpraxis sammeln. Die Fußballabteilung wünscht den beiden ein verletzungsfreies Comeback im Spielbetrieb.

Unser Gast heute:

**Freier TuS Regensburg**

## Aktuelle Tabelle Landesligaa Mitte

1	<b>TSV Bogen</b>	25	18	3	4	63:27	+36	57
2	<b>DJK Vilzing</b>	25	15	8	2	44:25	+19	53
3	<b>ASV Cham</b>	24	15	3	6	47:21	+26	48
4	<b>SpVgg Ansbach</b>	26	12	7	7	44:36	+8	43
5	<b>VfB Bach/Donau</b>	27	12	5	10	42:42	+0	41
6	<b>TV Schierling</b>	26	10	8	8	48:44	+4	38
7	<b>TSV Kareth-Lappersdorf</b>	27	10	7	10	31:31	+0	37
8	<b>1. SC Feucht</b>	25	10	6	9	48:43	+5	36
9	<b>1. FC Bad Kötzing</b>	26	11	3	12	42:37	+5	36
10	<b>SpVgg Ruhmannsfelden</b>	26	9	7	10	44:38	+6	34
11	<b>TSV Bad Abbach</b>	25	10	4	11	37:32	+5	34
12	<b>FC Tegernheim</b>	25	9	5	11	36:38	-2	32
13	<b>Freier TuS Regensburg</b>	27	9	5	13	38:50	-12	32
14	<b>TSG 08 Roth</b>	25	9	4	12	32:42	-10	31
15	<b>SV Seligenporten II</b>	23	8	4	11	40:54	-14	28
16	<b>SV Fortuna Regensburg</b>	25	8	2	15	37:52	-15	26
17	<b>SC 04 Schwabach</b>	25	4	7	14	30:50	-20	19
18	<b>1. FC Schwarzenfeld</b>	26	4	4	18	28:69	-41	16

Die Begegnungen des heutigen Spieltages:

13.04.13 15:00	SpVgg Ansbach	FC Tegernheim
13.04.13 15:00	TSV Bad Abbach	Freier TuS Regensburg
13.04.13 16:00	ASV Cham	TSV Bogen
13.04.13 16:00	1. FC Schwarzenfeld	SV Fortuna Regensburg
13.04.13 16:00	SC 04 Schwabach	1. FC Bad Kötzing
13.04.13 16:00	SpVgg Ruhmannsfelden	DJK Vilzing
14.04.13 15:00	VfB Bach/Donau	TSV Kareth-Lappersdorf
14.04.13 15:00	SV Seligenporten II	1. SC Feucht
14.04.13 16:00	TV Schierling	TSG 08 Roth

**Tabelle berücksichtigt den Stand: 07.04.2013**  
**Der Nachholspieltag vom 10.04.2013 konnte wegen**  
**Redaktionsschluss nicht mehr berücksichtigt werden.**



Nie wurden Schnitt und Farbe schöner inszeniert!  
Freuen Sie sich auf **neue ausdrucksstarke** Looks.

Doris Hollnberger

Ihr Friseur für  Sie & Ihn

Römerstraße 3  
93077 Bad Abbach  
Tel. 0 94 05 / 60 08

Öffnungszeiten:

Mo – Mi + Fr 8<sup>30</sup> – 18<sup>00</sup>

Do 9<sup>00</sup> – 19<sup>00</sup>

Sa 8<sup>00</sup> – 13<sup>00</sup>



Frisurenperfektion aus Leidenschaft.

**Wir freuen uns auf Sie!**





**Kraftfahrzeuge**  
**Müller**  
Reparatur-Werkstätte  
Unfallinstandsetzung  
Lackiererei  
Klima- u. Reifenservice



Meisterbetrieb  
der Kfz-Innung

**PEISING**  
St.-Georg-Straße 6  
93077 Bad Abbach

Telefon (0 94 05) 46 16  
Telefax (0 94 05) 73 69  
Tel. Priv. (0 94 05) 36 02



**MODEN  
SCHWEISS  
zieht an!**



**MODEN  
SCHWEISS**  
STARK IN MARKEN

Markenmode für die ganze Familie

SCHIERLING • GEISELHÖRING



### **Dominik Lange ist TSV-Vorsitzender**

**MZ: Beim langjährigen Vorsitzenden des Bad Abbacher Sportvereins, Erhard Narr, machte sich Erleichterung breit. Er rät zu Änderungen in der Satzung.**

BAD ABBACH. Harmonisch verlief die Jahresversammlung mit Neuwahlen beim TSV auf der Freizeitinsel. Vorstand Erhard Narr übergab den Stab in jüngere Hände. Dominik Lange leitet ab jetzt die Geschicke des TSV Bad Abbach. Bewegungsmangel bei Kindern vorzubeugen und dem Seniorensport will der TSV in Zukunft ein verstärktes Augenmerk schenken, so der frischgebackene Vorstand Dominik Lange. Ihm zur Seite stehen Erich Wagner und Stefan Weißgerber. Lediglich das Amt des Schatzmeisters, des Vereinsjugendwartes und des Pressewartes konnten an dem Abend nicht besetzt werden. Der langjährige Vorstand Narr, der bei den letzten Wahlen vor zwei Jahren in die Bresche gesprungen war, war sichtlich erleichtert über den Wahlausgang.

In seiner Abschiedsrede appellierte er an die Mitglieder, sich mehr in die Vereinsführung einzubinden. Der Traditionsverein mit über 1200 Mitgliedern könne sich keine Führungsschwäche leisten. Der TSV Bad Abbach wurde 1872 gegründet und zählt neun Abteilungen. Narr regte an, die Statuten dahingehend zu ändern, dass pro Abteilung eine Person für die Mitarbeit in der Vereinsspitze benannt werden sollte. Auch machte er den Vorschlag, über eine Erhöhung der Mitgliedsbeiträge nachzudenken. Sowohl das Vereinsheim auch die Plätze bedürften einer Generalsanierung. Ein Klotz am Bein seien auch die Unterhaltskosten des Vereinsheims. Diesbezüglich richtete er die Frage an Bürgermeister Ludwig Wachs, ob der Markt das Heim nicht kaufen wolle. Bürgermeister Wachs befand den Zustand eher als nicht besorgniserregend. Er dankte den Ehrenamtlichen für ihre Arbeit im Verein und versicherte die Unterstützung vonseiten des Marktes. „Der Markt ist gesprächsbereit. Ein bisschen was geht immer“, versprach er.

„Wir haben einen ausgeglichenen Haushalt“, betonte Schatzmeister Dieter Heuer in seinem Bericht. Ausbaufähig sei aber die eigene Bewirtschaftung der Vereinsgaststätte durch das Fußballer-Team. Er rechnet dadurch mit höheren Erträgen. Heuer ermahnte die Abteilungsleiter, sparsam zu wirtschaften und außerplanmäßige Ausgaben mit dem Vorstand rechtzeitig abzusprechen.

Die Berichte der Abteilungsleiter fielen durchwegs positiv aus. Fußball-Jugendleiter Christian Tewes berichtete von einem regelrechten Boom bei den Kleinfeldmannschaften. Momentan würden 75 Kinder im Alter von fünf bis zehn Jahren in sechs Mannschaften betreut.

Einen ebenso erfreulichen Zuwachs beim Nachwuchs konnte die Tennisabteilung verzeichnen. Das Schnuppermitgliedsjahr mit einem Sonderbeitrag für Anfänger habe letztjährig 46 Neuzugänge gebracht, freute sich Abteilungsleiter Gerhard Stuber. Auch die Breitensport- und die Trampolinabteilung schrieben schwarze Zahlen.. Auf der Versammlung wurde Erhard Narr zum Ehrenvorsitzenden und Wolfgang Scholz und Josef Hagl zu Ehrenmitgliedern ernannt.

## Die neue Vorstandschaft des TSV Bad Abbach

9



### Die neue Vorstandschaft des TSV Bad Abbach

von rechts: Stefan Weißgerber (3. Vorstand); Erich Wagner (2. Vorstand), Dominik Lange (1. Vorstand); Erhard Narr (Ehrenvorstand); Andrea Stank (Geschäftsstellenleiterin)



Die neuen Ehrenmitglieder Wolfgang Scholz (links) und „Pfaff“ Hagl (rechts) mit Ehrenvorstand Erhard Narr (Mitte)



# Zur Post

Hotel-Gasthof

BAD ABBACH



Besitzer: Fam. Fritz Schreiner  
Am Markt 21  
93077 Bad Abbach  
Telefon (09405) 9536-0  
Telefax (09405) 9536-40



Euer führender Teamsportthändler Bayerns.

**SPORT**



**HARTL**



**MODE-JEANS**

*Neu* eigener Druck- und Flockservice  
incl. Sofortbeflockung

Kostenlose Servicenummer  
☎ 0 800/530 8800

Donaustr. 76 · 93077 Bad Abbach-Oberndorf info@sporthartl.de  
Tel.: (09405) 5308 · Fax 6272 od. 963931 www.sporthartl.de



- Stützpunkthändler der starken Marken
- engagiert im Jugendsponsoring und beim BFV
- Komplettausstatter vieler Vereine  
(u.a. des SSV Jahn Regensburg)
- laufend Sonderangebote

- Fußball
- Hallensport
- Running
- Tennis
- Stockschießen
- Nordic Walking
- Ski-Bekleidung
- Sportgeräte aller Art
- Fan- u. Werbeartikel
- Pokale, Gravuren
- Vereins- u. Festartikel
- Textil-Druck + Flock
- Bestickungen
- Firmenbekleidung

... und in der Modeabteilung

Markenbekleidung führender Hersteller z.B. Cecil, Tom Tailor, S. Oliver, HIS, etc.

Öffnungszeiten:

Mo.-Mi. 09.00-18.30 durchgehend Samstag

Do., Fr. 09.00-19.30 durchgehend So. 09.00-16.00 durchgehend



## TSV Abbach feiert Zu-Null-Sieg

**Die Niederbayern bezwingen zuhause den FC Tegernheim mit 3:0. Zuletzt hatten sie ein leichtes Spiel mit ihrem zweifach unterbesetzten Gegner.**

Von Alexander Roloff  
Bad Abbach. Fußball-Landesligist TSV Bad Abbach setzte sich im Nachbarduell gegen den FC Tegernheim vor heimischer Kulisse mit 3:0 (1:0) durch. In einem typischen Derby mit vielen rasanten Zweikämpfen verschafften sich die Hausherren vor 250 Zuschauern nach der ersten halben Stunde die entscheidenden Vorteile. Bis zur roten Karte für Alexander Kilmann (30.) hatten sich die Tegernheimer in der leidenschaftlich geführten und von vielen Ballverlusten geprägten Auseinandersetzung die besseren Chancen erarbeitet.

So bot sich Urban Wazlawik nach Kopfballvorbereitung von Thomas Schweiger eine erste Schusschance (25.). Es folgten ein gefährlicher Freistoß von Wazlawik (27.) und ein Kopfball von Kilmann nach einem Eckstoß (28.).

Zwei Minuten später war Simon Sigl auf der Gegenseite nach einem Steilpass entwischt. Der ehemalige Bad Abbacher Killmann konnte Sigl nur noch durch eine Notbremse stoppen. Schiedsrichter Johannes Mayer (Gelbsee) ahndete das Vergehen an der Strafraumgrenze mit roter Karte und Elfmeter (30.). Das 1:0 blieb den Kickern von der Freizeitspiel allerdings verwehrt, denn FC-Torhüter Vladimir Moser parierte den Strafstoß von Bastian Schöppl.

Bad Abbach setzte in Überzahl nach und wurde noch vor der Pause mit der Führung belohnt: Raphael Zeilhofer (39.) schlenzte den Ball gegen eine unsortiert wirkende Hintermannschaft der Gäste aus 18 Metern ins Tor (39.). Ein Kopfball von Christoph Chrubasik sowie ein entschlossen geführter Zweikampf von Thomas Rappl hatten zuvor die Tegernheimer Abwehr ausgehebelt.

Abbach setzte nach dem Seitenwechsel entscheidend nach. Zunächst sprang ein Sigl-Freistoß vom Innenpfosten ins Spielfeld zurück (51.). Fünf Minuten später schloss Sigl einen Spielzug nach flacher Hereingabe von Daniel Beerschneider mit dem 2:0 ab. Nach einer Stunde hätten Einzelaktionen von Thilo Mösmang und Sigl die endgültige Entscheidung bringen können. Die Gäste tauchten nur noch bei einem Schuss von Sven Hoffmann gefährlich vorm Abbacher Tor auf. Die Heimelf antwortete mit einer schnellen Kombination über Mösmang und Beerschneider, aber Stefan Schmidl scheiterte im Abschluss.





## AUSTELLUNG UND FOTOS VOM SPIEL GEGEN TEGERNHEIM

13

**Fuchs - Rappl, Vogl, Zollner, Chrubasik- Bartlick,  
Zeilhofer, Sigl (ab 65. Schmidl), Schöppl (ab 89. Lang),  
Mösmang (ab 85. Plank) -Beerschneider**



### Auf- und Abstiegsregelung der Landesligen

- Der Meister (bis 4. Tabellenplatz) qualifiziert sich direkt für die Bayernliga.
- Der Zweitplatzierte (bis 4. Tabellenplatz) nimmt an der Relegation zur Bayernliga teil
- Aus den Landesligen steigen die jeweils drei letztplatzierten Vereine ab
- 11 Vereine aus den Landesligen spielen zusammen mit den 15 Zweitplatzierten der jeweiligen Bezirksligen mind. sechs Plätze aus
- Spiele werden in Europacup-Modus in Hin- und Rückrunde ausgetragen
- Der niederklassige (schlechter Platzierte bei Klassengleichheit), bzw. der erstgezogene Verein besitzt im Hinspiel Heimrecht
- Auslosung: öffentlich voraussichtlich am Sonntag, 26.05.2013
- Einsatz des Spiel- und Medienbeauftragten bei allen Relegationsspielen auf Verbandsebene

### Auf- und Abstiegsregelung der Landesligen

Landesliga:		
Anzahl		
	<b>92</b>	<b>Vereine 2012/2013</b>
-	15	Absteiger i. d. BezL (3 je Liga)
-	5	Aufsteiger i. d. BayLi
-	5	Releganten zur BayLi (LL 2.)
-	11	Releganten zur BezL. (d.h. je. LL 2, außer LL NO 3 +15 x BezL-2. = 26 M)
	<b>56</b>	
+	15	Aufsteiger a. d. BezL.
+	6	Absteiger a. d. BayL.
+	6	Verlierer Qualirunde zur BayL (Bay 2 x 15 + 1 x 16 + 5 LL-Zweite) (8>2)
+	7	Sieger Relegation m. den 2. d. BezL.(15 Vereine) + 11 Releganten aus LL
	<b>90</b>	<b>Landesliga Vereine 2013/2014</b>

## Gaststätte-Cafe- Pension



# WASTLWIRT

## Schöner Biergarten

mit sonniger Terrasse



Gerhart-Hauptmannstr. 25, tel. 09405-4569, fax 09405-6246

Gästezimmer mit Dusche, WC und Balkon

Unsere gemütlichen Räume sind bestens geeignet  
für Feiern jeglicher Art

- Durchgehend warme und kalte Küche
- Fleisch-Fisch u. vegetarische Gerichte
- Hausgemachte Pizza
- Kaffee und Kuchen, Torten
- Alle Gerichte auch zum Mitnehmen



**Auf Ihren Besuch  
freut sich Familie Semmler  
mit ihrem freundlichen Service-Team**



**Wolfram Manglkammer**  
Inhaber

Kaiser-Karl-V.-Allee 6 · 93077 Bad Abbach  
Telefon (00 49) 94 05 / 50 09 06-0 · Telefax 50 09 06-1  
info@hotel-cafe-rathaus.de · www.hotel-cafe-rathaus.de



## ZU GAST BEI FORTUNA



### Zweiter Derby-Sieg in Folge

Landesligist TSV Bad Abbach ritt am Ostern auf der Erfolgswelle: Mit Siegen über den FC Tegernheim (3:0) und bei Fortuna Regensburg (4:0) nahm die Elf sechs Zähler mit, die im Abstiegskampf überlebenswichtig sind, denn die Konkurrenten strichen ebenfalls Erfolge ein. So holten sich der 1. FC Bad Kötzing (2:0) und SV Seligenporten II (3:0) Siege beim biederem und harmlosen Doppel-Gastgeber TV Schierling.

Abbachs Kicker feierten ungekannte Derby-Triumphe. Kurios kam's am Ostermontag bei der Fortuna zum 1:0-Führungstreffer. Stürmer Daniel Beerschneider wurde im Strafraum gefoult, den fälligen Elfmeter parierte der Fortuna-Schlussmann. Im anschließenden Durcheinander allerdings wurde TSV-Spieler Simon Sigi erneut regelwidrig zu Fall gebracht - der zweite Strafstoß binnen weniger Sekunden, den zweiten verwandelte Sebastian Schöppl (14.). Zwei Minuten später nutzte Rudi Bartlick die chaotischen Zustände in Fortunas Hintermannschaft und erhöhte auf 2:0 (16.).

Erst nach der Pause begehrten die Hausherren ein wenig auf. Ein erneuter Doppelschlag der Abbacher brach den leisen Fortuna-Widerstand. Stefan Schmidt (60.) und Beerschneider (63.) nutzten eiskalt die eklatanten Fehler in der Abwehr.



## Weiterer Auswärtsdreier in Ansbach

SpVgg Ansbach – TSV Bad Abbach 0:3 (0:1)

Einen verdienten Dreier brachte der TSV Bad Abbach aus Ansbach mit nach Hause und landete damit den dritten Sieg in Folge. Der TSV war von der ersten Minute an hellwach und verzeichnet schon in der 2. Minute die erste Großchance. Kapitän Beerschneider wird im Strafraum angespielt und geht alleine auf Torwart Körner zu, der seinen Schuss aber mit einem Reflex um den Pfosten dreht. In der 6. Minute dann schon die 1:0 Führung für Bad Abbach. Daniel Beerschneider startet einen Angriff über die rechte Seite, geht bis zur Grundlinie und legt den Ball quer in den Strafraum in den Rücken der Abwehr, dort steht Bastian Schöppl und vollstreckt mit einem Flachschuss in die linke Torecke. Nur sieben Minuten später hätte Bastian Schöppl das 2:0 nachlegen können. Nach Vorarbeit von Beerschneider bekommt er wieder den Ball mustergültig serviert, seinen Schuss aus 12 Metern hält der Ansbacher Torwart mit einer guten Parade. In der 19. Minute hatte der TSV Bad Abbach dann eine weitere exzellente Torchance. Stefan Schmidl setzte sich über die rechte Seite durch, seine Hereingabe findet Daniel Beerschneider, dessen Schuss knapp über die Latte streift. Im weiteren Verlauf der ersten Halbzeit neutralisierten sich beide Mannschaften im Mittelfeld. Während Ansbach in der 1. Halbzeit keine Torchance verbuchen konnte, kam Bad Abbach in der 37. Minute noch einmal gefährlich vor das Ansbacher Tor. Raphael Zeilhofer legte quer auf Stefan Schmidl, der zum sicheren Einschuss einen Schritt zu spät kam.

In der zweiten Halbzeit kam die SpVgg Ansbach hochmotiviert aus der Kabine und drängte vehement auf das Abbacher Tor. Nach einer Flanke in den Strafraum kam der großgewachsene Weingärtner frei zum Kopfball, aber Torwart Fabian Fuchse lenkte den Ball mit einer Klasseparade über die Latte. Der Druck der SpVgg Ansbach blieb sehr hoch. Der TSV Bad Abbach kam in dieser Phase nur sporadisch zu Konterangriffen. In diese Drangperiode der Ansbacher hinein fiel dann das wichtige 2:0 für Bad Abbach. Nach Vorarbeit von Bastian Schöppl setzte Stefan Schmidl den Ball aus 9 Metern in die Maschen. Das war dann eine gewisse Vorentscheidung. Trotzdem gaben die Ansbacher noch nicht auf. Michael Gassner setzte den Ball in der 72. Minute mit einem fulminanten Schuss an die Latte. In der 83. Minute ging ein Kopfball von Semmlinger um Haaresbreite über die Latte. In der 88. Minute machte dann aber Stefan Schmidl mit seinem zweiten Treffer endgültig „den Sack zu“.



Ihr Partner am Bau

# Guggenberger

- Hoch-undTiefbau
- Schlüsselfertiges Bauen
- Asphaltmischanlage
- Fertigteilwerk
- Kies-und Splittwerk
- Transportbeton

Mangolding

Tel. 09406-280

Gut.



Kreissparkasse  
Kelheim

Qualität und mehr ...  
aus einer Hand.

Mit starpac haben Sie neben einem Girokonto zusätzlich attraktive Leistungen rund um die Themen Finanzen, Freizeit, Service und Sicherheit sowie zahlreiche Vergünstigungen und Exklusivangebote. Entscheiden Sie selbst, welches Vorteilspaket zu Ihnen passt. Sie haben die Wahl: x-tension, plus oder premium. Wir beraten Sie gerne.

Wenn's um Geld geht – Kreissparkasse Kelheim.



starpac

... weil Geld allein nicht glücklich macht.



www.starpac.de





**SCHÄFER'S  
SÜSSE WELT**

**Direktverkauf**

**Bären, Bonbons & süsse Ideen**

Do.+Fr. 14 bis 20 Uhr  
Sa. 10 bis 15 Uhr  
Bad Abbach/Lengfeld  
neben der B16 im Industriegebiet  
Tel. 0171/758 1890

**Aktion: 1 kg Gummibären  
süß oder sauer nur 2,50 €**

# LANDMETZGEREI MEIER

ALLES AUS EIGENER HERSTELLUNG!

Bitte beachten  
Sie unsere neuen  
Öffnungszeiten!

Bauernbratwürste,  
Geräuchertes, Rohwurst ...

Dienstags und  
Freitags in der  
Fußgängerzone

93342 Saal / Reissing  
Tel. 09441/8553 • Fax 09441/8557





# WERDEN SIE MITGLIED IM FÖRDERVEREIN

## „FUSSBALL IM TSV BAD ABBACH“!

Der Förderverein freut sich über Mitgliederzuwachs.

Adam Klaus	Janker Erich „Charlie“	Schmidl Markus
Amann Uwe	Jost Leonhard	Schmuck Ruth
Aumer Gerd	Kellner Hans (Gasthof Kellner)	Schmidmeier Martin
Baier Matthias	Kern Eduard	Schnagl Johann
Bartl Hildegard	Krain Kerstin (Metzgerei Krain)	Semmler Sebastian
(Ambulante Krankenpflege)	Krammel Markus	Schreiner Fritz (Gasthof Zur Post)
Bella Pizza	Kunzendorf Mario	Sigl Hans
Birbeck Manfred	Kupke Manfred	Stolte Dieter
Böhm Ludwig	Lang Martin	Wachs Ludwig (1. Bürgermeister)
Böhm Renate	Lang Tanja	Weinmann Elli
Dattelzweig Stephan	Lorenz Albert	Weinzierl Gerhard
Drieschmanns Heinz-Peter	Listl Herbert	Widemann Josef
Faltermeier Siegfried	Mangkammer Claudia	Will Jakob
(Autolackiererei)	Martin Georg	Wittal Martin (Wittal-Schuh)
Fuchsgruber Franz	Meier Bernhard (Baufirma Meier)	Zenger Michael (Getränke)
Gierl Anna	Meier Nicole und Thomas	Hausler)
Härtl Markus	Möller Stephan	Zepf Walter
Hartl Manfred (Mode Sport Hartl)	Oertl Helmut	
Hoibl Rainer	Ostermeier Martin	
Hoffmann Wolfgang	Preussner Gerd	
Holzapfel Rudolf	Preussner Manfred	
Holzapfel Georg	Schäfer Ralph (Schäfer's süße	
Hueber Karl	Welt)	
Hueber Richard	Scherl Josef	
Kirsten Dr. Britt	Schloderer Peter	

Ziel des Fördervereins ist es, bessere Rahmenbedingungen für höherklassigen Fußball in Bad Abbach zu setzen. Die Vorstandschaft ist bemüht, den Kreis der Mitglieder stetig zu erweitern. Mit einem Jahresbeitrag von 60,- € pro Jahr können Sie zu einer zukunftsgerichteten Entwicklung des Fußballs in Bad Abbach beitragen. Als Ansprechpartner steht die Vorstandschaft des Fördervereins und die Fußballabteilung gerne für Interessierte zur Verfügung.

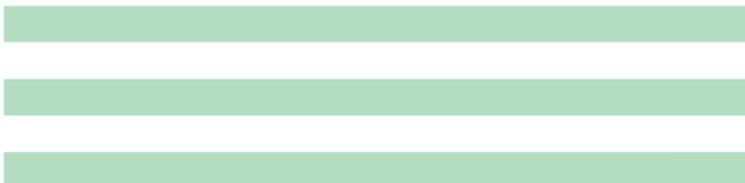




## SPIELPLAN

## SPIELPLAN RESTRÜCKRUNDE DES TSV BAD ABBACH LANDESLIGA MITTE

Datum	Uhrzeit	Heimspiel	Auswärts	
03.03.2013	15:00	VfB Bach	- TSV Bad Abbach	0 : 0
09.03.2013	15:00	TSV Bad Abbach	- SpVgg Ruhmannsfelden	3 : 1
23.03.2013	15:00	TSV Bad Abbach	- ASV Cham	0 : 1
30.03.2013	15:00	TSV Bad Abbach	- FC Tegernheim	3 : 0
01.04.2013	15:00	SV Fortuna Regensburg	- TSV Bad Abbach	0 : 4
06.04.2013	15:00	SpVgg Ansbach	- TSV Bad Abbach	0 : 3
10.04.2013	18:15	TSG Roth	- TSV Bad Abbach	
13.04.2013	15:00	TSV Bad Abbach	- Freier TuS Regensburg	
17.04.2013	18.15	SV Seligenporten II	TSV Bad Abbach	
20.04.2013	16:00	TSV Bogen	- TSV Bad Abbach	
27.04.2013	15:00	TSV Bad Abbach	- 1. SC Feucht	
04.05.2013	15:00	DJK Vilzing	- TSV Bad Abbach	
11.05.2013	15:00	TSV Bad Abbach	- TSV Kareth-Lappersdorf	
18.05.2013	15:00	1. FC Bad Kötzing	- TSV Bad Abbach	
25.05.2013	16:00	TSV Bad Abbach	- SV Fortuna Regensburg	





*...ieh und Du in*  
**WITTAL**  
*Schuh*

Sieger bist Du  
immer zu wenn Du  
spielst in **WITTAL**  
*Schuh*

Kaiser - Heinrich II - Straße 19  
93077 Bad Abbach  
Tel.09405/961090 \* Fax 09405/961091



Rudolf & Rosemarie

**Holzapfel**

Regensburger Straße 65

93309 Kelheim

Telefon 09441/21118

Mobil 01 70/241 94 60



Musik- und Partykneipe





MARC AUREL

SPA & GOLF RESORT



SUPERIOR



## ZEIT ZU ZWEIT

Lassen Sie die Seele baumeln und gönnen Sie sich  
gemeinsame Stunden in der einzigartigen  
Atmosphäre unserer Spa Suite.



MARC AUREL Spa & Golf Resort . Heiligenstädter Str. 34 - 36 . 93333 Bad Gögging . BY . Deutschland  
www.marcaurel.de . info@marcaurel.de . FON +49 (0)9445 / 958-0 . FAX +49 (0)9445 / 958-444



# Maximilian

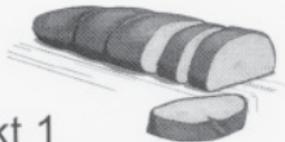
# APOTHEKE

## Max Knorr

93077 Bad Abbach • Tel.09405/95290

## Bäckerei - Konditorei

# MÜLLER



Am Markt 1  
93077 Bad Abbach  
Telefon 09405 / 962240



## TAGES - CAFE






# FRISEUR PETSCHKO

**MARTIN PETSCHKO**  
KAISER - KARL V. - ALLEE 26  
93077 BAD ABBACH  
TEL: 09405 12 09

FRISEUR.PETSCHKO@T-ONLINE.DE  
FRISEUR MARTIN PETSCHKO 

## Brauerei Berghammer Bierspezialitäten



Donaustraße 55  
93077 Oberndorf  
Tel. (0 94 05) 96 21 79  
Fax (0 94 05) 96 21 77

**unfiltriert und naturtrüb**



## Spielplan 2. Mannschaft

07.04.13 15:00	TSV Bad Abbach II	-FK Phoenix Regensburg	5 : 2
14.04.13 15:15	Regensburger Turnerschaft	-TSV Bad Abbach II	--:--
18.04.13 18:15	SC Matting	-TSV Bad Abbach II	--:--
21.04.13 13:15	TSV Grossberg II	-TSV Bad Abbach II	--:--
28.04.13 15:15	FC Kosova Regensburg	-TSV Bad Abbach II	--:--
01.05.13 17:00	TSV Bad Abbach II	-TV Oberndorf II	--:--
05.05.13 13:15	SpVgg Ziegetsdorf Rgbg II	-TSV Bad Abbach II	--:--
11.05.13 17:00	TSV Bad Abbach II	-SV Sallern Regensburg II	--:--
18.05.13 15:00	TSV Oberisling Rgbg I	-TSV Bad Abbach II	--:--
26.05.13 13:15	TSV Bad Abbach II	-SV Harting	--:--

TABELLE: A-KLASSE II REGENSBURG

1	<a href="#">Regensburger Turnerschaft</a>	18	16	0	2	64:16	+48	48
2	<a href="#">TSV Oberisling Rgbg I</a>	17	15	2	0	75:11	+64	47
3	<a href="#">TSV Bad Abbach II</a>	16	13	2	1	77:19	+58	41
4	<a href="#">FK Phoenix Regensburg</a>	17	10	3	4	52:30	+22	33
5	<a href="#">SV Burgweinting Rgbg II</a>	18	9	0	9	60:57	+3	27
6	<a href="#">Freier TuS Regensburg II</a>	17	8	2	7	45:24	+21	26
7	<a href="#">SV Harting</a>	18	7	4	7	29:36	-7	25
8	<a href="#">TV Oberndorf II</a>	18	8	1	9	27:40	-13	25
9	<a href="#">SpVgg Ziegetsdorf Rgbg II</a>	17	7	3	7	45:46	-1	24
10	<a href="#">FC Kosova Regensburg</a>	17	5	3	9	34:52	-18	18
11	<a href="#">SV Bosna Regensburg</a>	18	4	2	12	33:79	-46	14
12	<a href="#">SC Matting</a>	17	3	0	14	13:55	-42	9
13	<a href="#">TSV Grossberg II</a>	18	2	2	14	16:67	-51	8
14	<a href="#">SV Sallern Regensburg II</a>	16	2	0	14	17:55	-38	6



# Sprüche aus dem Fußball

**Franz Beckenbauer:** Gesundheit ist das Wichtigste im Leben. Na fast: Die auf der Titanic waren alle gesund – aber sie hatten kein Glück.

**José Mourinho** „Wenn ich einen einfachen Job gewollt hätte, dann wäre ich in Portugal geblieben – wunderschöne blaue Stühle, den Champions-League-Pokal, Gott und direkt hinter **Mehmet Scholl**“ Es gibt nur zwei Dinge, vor denen ich Angst habe: Vor Krieg und vor Oliver Kahn.“

„Die Schweden sind keine Holländer – das hat man ganz genau gesehen.“

**Franz Beckenbauer**

„Sie sollen nicht glauben, dass sie Brasilianer sind, nur weil sie aus Brasilien kommen.“

**Paul Breitner**

„Eigentlich kenne ich Diktatoren nur noch in Afrika. Doch Trainer Magath ist der letzte Diktator in Europa.“ [–Bachirou Salou-](#)

**Sir Alex Ferguson:** „Pippo Inzaghi wurde im Abseits geboren.“

**Toni Polster** über sein verbessertes Verhältnis zu Trainer Peter Neururer:  
Wir lassen uns beide von unseren Frauen scheiden und ziehen zusammen.

**Max Merkel:** Im Training habe ich mal die Alkoholiker meiner Mannschaft gegen die Antialkoholiker spielen lassen. Die Alkoholiker gewannen 7:1. Da war´s mir wurscht. Da hab I g´ sagt: Sauft´s weiter.

**Lothar Matthäus:**

- „Ein lässt sich nicht von seinem Körper besiegen, ein Lothar Matthäus entscheidet selbst über sein Schicksal.“
- „Ein Lothar Matthäus braucht keine dritte Person. Er kommt sehr gut allein zurecht.“
- „Schiedsrichter kommt für mich nicht in Frage, schon eher etwas, das mit Fußball zu tun hat.“
- „Ein Wort gab das andere – wir hatten uns nichts zu sagen.“
- „Das Chancenplus war ausgeglichen.“
- „Wir sind eine gut intrigierte Truppe.“





Hier könnte  
Ihre  
Werbung  
stehen!





**RÖMERBAD  
KLINIKEN**

Bad Gögging  
Hallertau  
Altmühltal



**Römerbad Klinik  
Kaiser Trajan Klinik & Kurhotel**

Zwei Familienunternehmen der Familie Zettl.

Kompetenz, Erfahrung und höchste Qualität  
für Ihre Gesundheit:

Sie haben die Wahl ob ...

- zur Anschlußheilbehandlung (AHB)  
nach einem Krankenhausaufenthalt
- gesundheitliche Vorsorge (Reha)
- ambulant mit ärztlichem Rezept  
oder mit Badearztschein



Zwei Familienbetriebe der Familie Zettl.



**RÖMERBAD  
KLINIK**

**KAISER  
TRAJAN**  
Klinik & Kurhotel \*\*\*

Fachkliniken für Orthopädie, physikalische und  
rehabilitative Medizin u. Stoffwechselerkrankungen



Römerstraße 15, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 960-0 Fax (09445) 960-407

eMail: [info@roemerbad-klinik.de](mailto:info@roemerbad-klinik.de) | [www.roemerbad-klinik.de](http://www.roemerbad-klinik.de)



**Kaiser Trajan Hotel & Klinik GmbH**  
Römerstraße 8, 93333 Bad Gögging

Tel. (09445) 966-0 Fax (09445) 966-100

[info@kaiser-trajan.de](mailto:info@kaiser-trajan.de) | [www.kaiser-trajan.de](http://www.kaiser-trajan.de)



## VORSCHAU NÄCHSTE SPIELE:

### ZWEI AUSWÄRTSSPIELE:

MITTWOCH, 17. APRIL UM 18.15 UHR  
BEI SELIGENPORTEN II

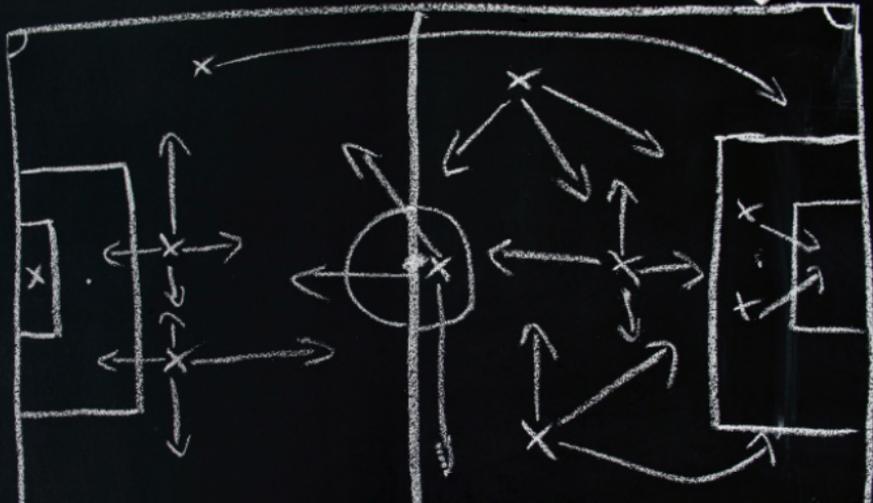
SAMSTAG, 20. APRIL UM 16.00 UHR  
BEI MTSV BOGEN

### NÄCHSTES HEIMSPIEL:

SAMSTAG, 27. APRIL UM 15.00 UHR  
GEGEN 1. SC FEUCHT

WIR FREUEN UNS AUF  
EURE UNTERSTÜTZUNG!





## Immer die passende Taktik für Ihren Erfolg!

### Offsetdruck

- Kataloge und Produktprospekte
- Broschüren und Imagewerbung
- Exklusive Sonderlösungen

### XL-Print

- Plattendirektdruck
- Rollen-Digitaldruck
- Siebdruck

### Digitaldruck

- Kostengünstige Kleinauflagen
- Direct-Mail
- Variable Druckprodukte

### Raumgestaltung

- Glasdirektdruck
- Leuchtkastensysteme
- Spannbild- und Keilrahmensysteme

### Services

- Web-to-Print
- Bilddatenbanken
- Crossmedia-Produkte

### Werbetechnik

- Messeausstattung
- Fahrzeugbeschriftung
- Werbeanlagen

**Frischmann**  
Druck & Medien

**XL Print Factory**  
für einfach schöne Werbung

Sulzbacher Straße 93 · 92224 Amberg  
Telefon: 0 96 21 / 67 15 - 0 · E-Mail: info@frischmann-net.de  
www.frischmann-net.de · www.xl-print-factory.de





Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Gemeinsam seine Ziele besser erreichen als allein, das ist der Grundgedanke einer jeden Genossenschaft. Werden auch Sie Mitglied und profitieren von exklusiven Mehrwerten.



**Raiffeisenbank**  
**Bad Abbach-Saal eG**



*Werte schaffen Werte!*

